



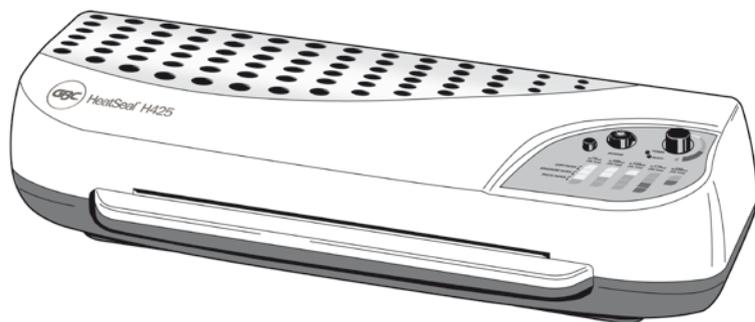
HeatSeal™ H425

- Ⓒ *Instruction Manual*
- Ⓕ *Manuel d'utilisation*
- Ⓓ *Bedienungsanleitung*
- Ⓘ *Manuale d'istruzioni*
- Ⓖ *Gebruiksaanwijzing*
- Ⓔ *Manual de instrucciones*
- ⒫ *Manual de Instruções*
- Ⓓ *Kullanım Kılavuzu*
- Ⓖ *Οδηγίες*
- Ⓓ *Brugsvejledning*
- Ⓕ *Käyttöopas*
- Ⓖ *Bruksanvisning*
- Ⓕ *Bruksanvisning*
- Ⓕ *Instrukcja obsługi*
- Ⓒ *Návod k obsluze*
- Ⓕ *Használati útmutató*
- Ⓖ *Руководство по эксплуатации*

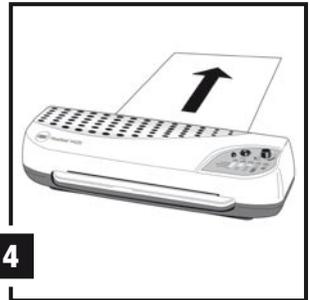
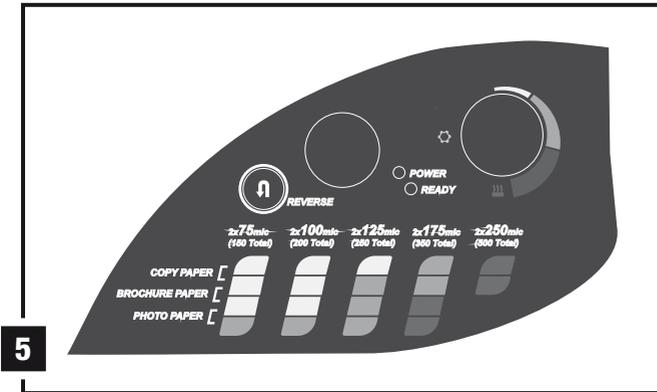
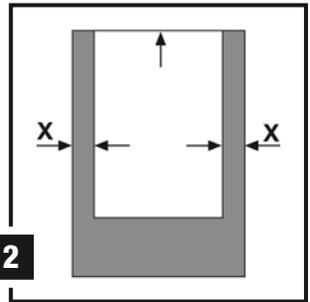
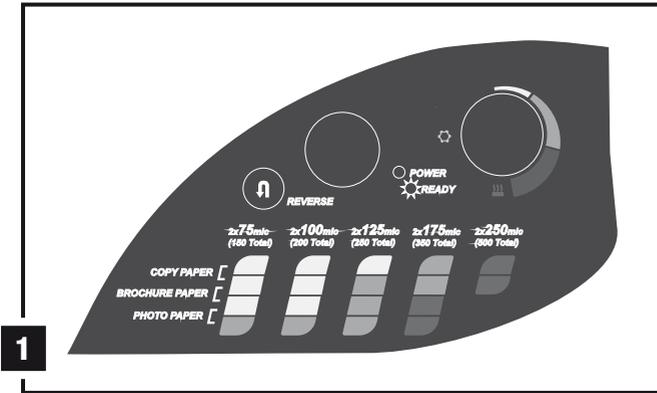
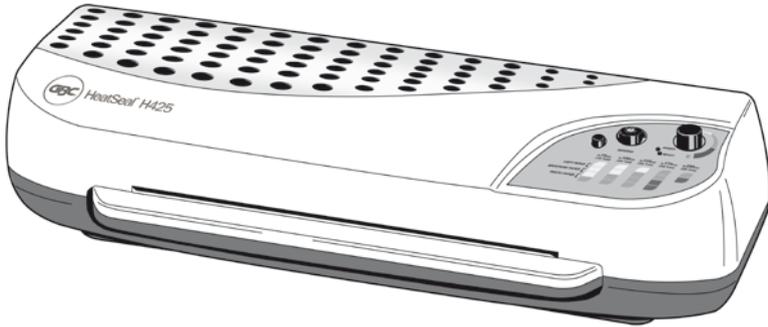


ATTENTION

To register and activate
the warranty go to
www.accoeurope.com



English	4
Français	6
Deutsch	8
Italiano	10
Nederlands	12
Español	14
Português	16
Türkçe	18
Ελληνικά	20
Dansk	22
Suomi	24
Norsk	26
Svenska	28
Polski	30
Česky	32
Magyar	34
Русский	36





Specifications

	GBC HeatSeal H425
Electrical	230V / 50Hz / 3.5A / 750W
Machine Dimensions	550 x 170 x 140mm
Machine Weight	5.5kg
Maximum Pouch Width	320mm
Minimum/Maximum Pouch Thickness	2 x 75 mic (Total 150) / 2 x 250 mic (Total 500)
Maximum Thru-put Thickness	1mm
Warm-Up Time (2 x 75 mic)	3-5 minutes
Speed	400mm per minute

Safety instructions



YOUR SAFETY AS WELL AS THE SAFETY OF OTHERS IS IMPORTANT TO ACCO BRANDS EUROPE. IN THIS INSTRUCTION MANUAL AND ON THE PRODUCT ARE IMPORTANT SAFETY MESSAGES. READ THESE MESSAGES CAREFULLY.



THE SAFETY ALERT SYMBOL PRECEDES EACH SAFETY MESSAGE IN THIS INSTRUCTION MANUAL.

THIS SYMBOL INDICATES A POTENTIAL PERSONAL SAFETY HAZARD THAT COULD HURT YOU OR OTHERS, AS WELL AS CAUSE PRODUCT DAMAGE OR PROPERTY DAMAGE.

THIS WARNING IS FOUND ON THE PRODUCT.



This safety message means that you could be seriously hurt or killed if you open the product and expose yourself to hazardous voltage.

Special notice

Thank you, for your recent purchase of a GBC Pouch Laminator. Your new laminator may emit a slight odour during the initial stage of operation. It is normal and will diminish after several hours of operation.

Cleaning



Caution: Unplug this product before cleaning.

- Wipe exterior only with a damp cloth. Do not use detergents or solvents.
- Do not use aerosol dusters or cleaners
- Do not spray anything into the product, foreign substances can be explosive.

Service

- Do not attempt to service or repair the pouch laminator yourself. Unplug the unit and contact an authorised ACCO Brands Europe service representative for any required repairs.

Important safeguards



WARNING: FOR YOUR PROTECTION DO NOT CONNECT THE POUCH LAMINATOR TO ELECTRICAL POWER UNTIL YOU READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY. KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A CONVENIENT LOCATION FOR FUTURE REFERENCE. TO GUARD AGAINST INJURY, THE FOLLOWING BASIC SAFETY PRECAUTIONS MUST BE OBSERVED IN THE SET-UP AND USE OF THIS PRODUCT.

General safeguards

- Use the unit only for its intended purposes of laminating documents.
- Do not place anything in the throat opening of the laminator other than pouches/documents.
- Place unit on a secure, stable work area to prevent the unit from falling and possibly causing personal injury and damage to the unit.
- Follow all warnings and instructions marked on the unit.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Do not attempt single side lamination, this will destroy the laminator.
- Do not block the vent slots, this will cause the laminator to overheat.

Electrical safeguards

- The unit must be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unplug the unit before moving it, or when it is not in use for an extended period of time.
- Do not operate with a damaged supply cord or plug. Do not alter the attachment plug. The plug is configured for the appropriate electrical supply.
- Do not overload electrical outlets beyond their capacity; fire or electrical shock could result.
- The unit is intended for indoor use only.
- Do not spill liquid of any kind on this product.
- Close supervision is required when this product is used near children.

Operation, hot lamination

- 1 Connect the power cord plug to the appropriate power source.
- 2 Push the power button to "ON" position. The red power indicator will illuminate (fig.1).
- 3 Using the lamination guide located on the machine (fig.1), select the appropriate temperature setting for the pouch gauge thickness and material you are laminating using the rotary knob control.

Temperature Setting Guidelines

When laminating thin paper with light ink coverage, set the temperature dial to the low end of the film gauge range. Thick paper with heavy ink coverage requires higher settings within the range. Temperature settings will vary due to the finish, chemistry, and heat absorption properties of the material being laminated. If the laminated pouch is cloudy after the first pass through the machine, adjust the temperature to the next higher position and run it through again. If waviness occurs, reduce the temperature to the next lower position. Always allow sufficient time for the laminator temperature to adjust to the changes made to the settings.

- 4 When the laminator has reached the correct lamination temperature the green (ready) light will illuminate.
- 5 Centre the item to be laminated within the pouch left to right with the top edge against the sealed edge of the pouch (fig.2).
- 6 Insert the pouch with the sealed edge first into the machine (fig.3).
- 7 The laminated item will automatically exit at the rear of the machine. After the pouch has stopped moving, carefully remove from the machine and place on a cool flat surface for approximately one minute for cooling (fig.4).
- 8 If you are finished laminating push the power switch to turn the machine off.

Operation, cold lamination

- 1 Connect the power cord plug to the appropriate power source.
- 2 Push the power button to "ON" position. The red power indicator will illuminate (fig.1).
- 3 Rotate the temperature dial to  position.
- 4 Follow the instructions included with your GBC self adhesive laminate or other pressure sensitive, non thermal laminating pouches.

Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for two years from date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, ACCO Brands Europe will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by

Register this product online at www.accoeurope.com

Reverse feature

In the event of a misfeed or a jam follow these instructions.

- 1 Press the reverse button  and hold down (fig.5). This will reverse the rotation of the rollers allowing the pouch to exit the front of the machine.
- 2 Pull the document out of the laminator.
- 3 After the document is out of the machine clean the rollers by running the cleaning sheet through the laminator.



Caution: Use caution when removing the laminated pouch from the machine. It may be hot.

Note

- 1 Never insert the loose end of the pouch first into the machine. This could cause the machine to jam.
- 2 Never attempt to do single sided lamination. This will cause the machine to jam.
- 3 After laminating run a clean card through the machine to clean glue residue off of the rollers. This will extend the life of the rollers.

persons not authorised by ACCO Brands Europe will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.

New details to be advised.

Service

GB ACCO Service Division

Freeport 193, Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN.
Tel: 0845 658 6600, Fax: 0870 4215576, www.acco.co.uk/service

ACCO UK Sales International

Oxford Road, Aylesbury, HP21 8SZ.
Tel: 00 44 1296 397444, Fax: 00 44 1296 311000

F ACCO France

Service Après-Vente, 8 Rue du 19 Mars 1962, 21601 Longvic, Cedex BP77ZI.
Tel: 0802 872 356, Fax: 03 80 68 60 49

NL ACCO Benelux

Peppelkade 64, 3992AK Houten.
Tel: 030-6346060, Fax: 030-6346070, info@accobenelux.nl, www.accobenelux.nl

B ACCO Benelux (Technische Dienst)

Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland.
Tel: 02-4117416, Fax: 02-4140784, info@accobenelux.be, www.accobenelux.be

D ACCO Deutschland

Arnoldstrasse 5, 73614 Scorndorf, Germany.
Tel: +49 - 7181/887-160, Fax: +49 - 7181/887-165

CZ XERTEC a.s.

U Továren 770/1b, 102 00, Praha 10.
Tel: +420 271 741 800, Fax: +420 271 743 143, www.xertec.cz

A ACCO Österreich

Sallmann Bürotechnik GmbH, Eshaverstrasse 16, 5020 Salzburg.
Tel: 0662 4345 160, Fax: 0662 4345 164, e-mail: schinagl@sallmann.at

S ACCO Schweiz

ABC Bürotechnik AG, Winkelbüel 4, 6043 Adligenswil.
Tel: 041 375 6060, Fax: 041 375 6061,
e-mail: bruno.zraggen@abc-buerotechnik.ch

DK Mailtech

Baldersbaekvej 8B 2635 Ishøj.
Tel: 045 43 73 37 37, Fax: 0045 43 73 37 07, e-mail: hs@mailtech.dk

N Sannum & Stang

Gladengveien 16 0661 Oslo.
Tel: +4722685940, Fax: +4722686730, e-mail: post@sansta.no

I ACCO Italia Spa

Via Nenni 13, Settimo Torinese (TO) Via Regio Parco 10B/bis.
Tel: 011 896 11 11, Fax: 011 896 11 12

IRE ACCO-Rexel Ltd

Clonshaugh Business & Technology Park, Clonshaugh Dublin 17.
Tel: 01 816 4300, Fax: 01 816 4302

PL ACCO Polska Sp. z o.o.

Al-Jerozolimskie 184, 02-486 Warszawa.
Tel: +42 22 570 18 01, Fax: +48 22 570 18 33

S ACCO Nordic Region

Kontor 1, i norden AB Kanalvägen 16 194 61 Upplands Väsby.
Tel: 08 444 5191, Fax: 08 444 5199

FI Somen Huoltopalvelu oy

Kanaamouka 1 00360 Helsinki. Tel: 956 050 510, Fax: 956 050 500

E ACCO Iberia SL

Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid). Tel: 91 669 9391, Fax: 91 672 07 11

IS Oddi

Höfðabakka 3-7 IS-112 Reykjavik. Tel: 00354 515 5000, Fax: 00354 515 5101

TR Eraysan

Ankara Cad N.129, Sirkeci, Istanbul.
Tel: 0090 212 6591686, Fax: 0090 212 5226992, eraysan@eraysan.com.tr

AUS ACCO Australia Pty.

Level 2 Building B, 8 Lord Street, Botany, NSW, Australia 2019.
Tel: 2 9700 0180, Fax: 2 9700 0195



ACCO Brands Europe
Oxford House
Aylesbury HP21 8SZ
United Kingdom

www.accoeurope.com